

# C.C.A.G. - TRAVAUX

## TABLEAU DE CONCORDANCE DES ARTICLES

VERSION 2009 => VERSION 1976

| Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009 | CCAG - Travaux - version 1976                          |
|--|--|
| <b>CHAPITRE 1</b>  | <b>CHAPITRE Ier</b>                                    |
| <u>Article 1</u>   | <u>Article 1<sup>er</sup></u>                          |
| <u>Article 2</u>   | 2.1  |
| <u>Article 3</u>   | <u>Article 2 (sauf 2.1)</u>                            |
| 3.1  | 5.3  |
| 3.2  | 5.2 & 5.3  |
| 3.3  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 3.4  | 2.2  |
| 3.4.1  | 2.21   |
| 3.4.2  | 2.23   |
| 3.5  | 2.3  |
| 3.6  | 2.4  |
| 3.6.1  | <i>Titre qui n'existait pas dans la version 1976</i>   |
| 3.6.1.1  | 2.41   |
| 3.6.1.2  | 2.44   |
| 3.6.1.3  | 2.45   |
| 3.6.1.4  | 2.49.1   |
| 3.6.1.5  | 2.49.2   |
| 3.6.2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 3.7  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 3.8  | 2.5  |
| 3.8.1  | 2.51   |
| 3.8.2  | 2.52 alinéa 1 <sup>er</sup>                            |
| 3.8.3  | 2.52 alinéa 2  |
| 3.8.4  | 2.53   |
| 3.8.5  | 2.54   |
| 3.9  | 2.7  |
| <u>Article 4</u>   | <u>Article 3</u>                                       |
| 4.1  | 3.1  |
|  | 3.2  |
| 4.2  | 3.3  |
| <u>Article 5</u>   | <i>Existe partiellement, sous une forme différente</i> |
| 5.1  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 5.2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 5.3  | 7.3  |
| <u>Article 6</u>   | <u>Article 9</u>                                       |
| 6.1  | 9.1 alinéa 1 <sup>er</sup>                             |
| 6.2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 6.3  | 9.1 alinéa 2   |
| 6.4  | 9.2  |
| <u>Article 7</u>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <u>Article 8</u>   | <u>Article 6</u>                                       |
| <u>Article 9</u>   | 4.3  |
| 9.1  | 4.3  |

| Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009 | CCAG - Travaux - version 1976    |
|--|----------------------------------|
| 9.2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| <b>CHAPITRE 2</b>  | <b>CHAPITRE II</b>               |
| <b><u>Article 10</u></b>                                 | <b><u>Article 10</u></b>         |
| <b>10.1</b>  | <b>10.1</b>                      |
| 10.1.1   | 10.11                            |
| 10.1.2   | 10.12                            |
| 10.1.3   | 10.13                            |
| <b>10.2</b>  | <b>10.2</b>                      |
| <b>10.3</b>  | <b>10.3</b>                      |
| 10.3.1   | 10.31                            |
| 10.3.2   | 10.32                            |
| 10.3.3   | 10.33                            |
| 10.3.4   | 10.34                            |
| <b>10.4</b>  | <b>10.4</b>                      |
| 10.4.1   | 10.41                            |
| 10.4.2   | 10.42                            |
| 10.4.3   | 10.44 - alinéa 1 <sup>er</sup>   |
| 10.4.4 alinéa 1 <sup>er</sup>                            | 10.43                            |
| 10.4.4 alinéa 2  | 10.44 - alinéa 2                 |
| 10.4.4 alinéas 3 & 4                                     | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 10.4.4 alinéa 5  | 10.44 - alinéa 3                 |
| 10.4.5   | 10.45                            |
| <b><u>Article 11</u></b>                                 | <b><u>Article 11</u></b>         |
| <b>11.1</b>  | <b>11.1</b>                      |
| <b>11.2</b>  | <b>11.2</b>                      |
| 11.2.1   | 11.22                            |
| 11.2.2   | 11.23                            |
|  | 11.25                            |
| <b>11.3</b>  | <b>11.4</b>                      |
| <b>11.4</b>  | <b>11.6</b>                      |
| <b>11.5</b>  | <b>11.8</b>                      |
| <b>11.6</b>  | <b>11.9</b>                      |
| 11.6.1   | 11.91                            |
| 11.6.2   | 11.92                            |
| 11.6.3   | 11.94                            |
| <b>11.7</b>  | 11.9.3                           |
| <b><u>Article 12</u></b>                                 | <b><u>Article 12</u></b>         |
| <b>12.1</b>  | <b>12.1</b>                      |
| <b>12.2</b>  | <b>12.2</b>                      |
| <b>12.3</b>  | <b>12.3</b>                      |
| <b>12.4</b>  | <b>12.4</b>                      |
| <b>12.5</b>  | <b>12.5</b>                      |
| <b>12.6</b>  | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| <b><u>Article 13</u></b>                                 | <b><u>Article 13</u></b>         |
| <b>13.1</b>  | <b>13.1</b>                      |
| 13.1.1   | 13.11 - alinéas 1 à 4            |
| 13.1.2   | 13.12.                           |
| 13.1.3   | 13.13.                           |
| 13.1.4   | 13.14.                           |
| 13.1.5   | 13.1.5 - alinéa 2 <sup>nd</sup>  |
| 13.1.6   | 13.16.                           |

| <b>Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009</b> | <b>CCAG - Travaux - version 1976</b>         |
|---|--|
| 13.1.7  | 13.17.                                       |
| 13.1.8  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>             |
| 13.1.9  | 13.11 - alinéa 6                             |
| 13.1.10   | 13.18.                                       |
| <b>13.2</b>   | <b>13.2</b>                                  |
| 13.2.1  | 13.21.                                       |
| 13.2.2  | 13.22.                                       |
| 13.2.3  | 13.24.                                       |
| <b>13.3</b>   | <b>13.3</b>                                  |
| 13.3.1  | 13.31.                                       |
| 13.3.2  | 13.32  |
| 13.3.3  | 13.33.                                       |
| 13.3.4  | 13.34.                                       |
| <b>13.4</b>   | <b>13.4</b>                                  |
| 13.4.1  | 13.41.                                       |
| 13.4.2- alinéas 1 à 4   | 13.42 - alinéas 1 à 3                        |
| 13.4.2 - alinéas 5 & 6  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>             |
| 13.4.3  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>             |
| 13.4.4  | 13.44.                                       |
| 13.4.5  | 13.45.                                       |
| <b>13.5</b>   | <b>13.5</b>                                  |
| 13.5.1  | 13.51.                                       |
| 13.5.2  | 13.52.                                       |
| 13.5.3  | 13.53.                                       |
| <b><u>Article 14</u></b>  | <b><u>Article 14</u></b>                     |
| <b>14.1</b>   | <b>14.1.</b>                                 |
| <b>14.2</b>   | <b>14.2 - alinéas 1 &amp; 2</b>              |
| <b>14.3 - alinéa 1<sup>er</sup></b>                             | <i>Nouveauté sans équivalent</i>             |
| <b>14.3 - alinéa 2</b>  | <b>14.2 - alinéas 1 &amp; 2</b>              |
| <b>14.4</b>   | <b>14.3.</b>                                 |
| <b>14.5</b>   | <b>14.4.</b>                                 |
| <b><u>Article 15</u></b>  | <b><u>Article 15</u></b>                     |
| <b>15.1</b>   | <b>15.1</b>                                  |
| <b>15.2</b>   | <b>15.2</b>                                  |
| 15.2.1  | 15.21  |
| 15.2.2  | 15.22  |
| <b>15.3</b>   | <b>15.3</b>                                  |
| <b>15.4</b>   | <b>15.4 - alinéa 2<sup>nd</sup></b>          |
| 15.4.1  | <b>15.4 - alinéa 1<sup>er</sup> /modifié</b> |
| 15.4.2  | <b>15.4 - alinéa 1<sup>er</sup> /modifié</b> |
| 15.4.3  | <b>15.4 - alinéa 1<sup>er</sup> /modifié</b> |
| 15.4.4  | <b>15.4 - alinéa 3</b>                       |
| <b>15.5</b>   | <b>15.5</b>                                  |
| <b>15.6</b>   | <b>15.6</b>                                  |
| <b><u>Article 16</u></b>  | <b><u>Article 16</u></b>                     |
| <b>16.1</b>   | <b>16.1.</b>                                 |
| <b>16.2</b>   | <b>16.2.</b>                                 |
| <b><u>Article 17</u></b>  | <b><u>Article 17</u></b>                     |
| <b>17.1</b>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>             |
| <b>17.2</b>   | <b>17.1</b>                                  |
| <b>17.3</b>   | <b>17.2</b>                                  |

| Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009 | CCAG - Travaux - version 1976    |
|--|----------------------------------|
| 17.4   | 17.3                             |
| <u>Article 18</u>  | <u>Article 18</u>                |
| 18.1   | 18.1                             |
| 18.2   | 18.2                             |
| 18.3   | 18.3                             |
| <b>CHAPITRE 3</b>  | <b>CHAPITRE III</b>              |
| <u>Article 19</u>  | <u>Article 19</u>                |
| 19.1   | 19.1                             |
| 19.1.1   | 19.11.                           |
| 19.1.2   | 19.12.                           |
| 19.1.3   | 19.13.                           |
| 19.1.4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 19.2   | 19.2                             |
| 19.2.1   | 19.23.                           |
| 19.2.2   | 19.21.                           |
| 19.2.3   | 19.22.                           |
| 19.3   | 19.3                             |
| 19.4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| <u>Article 20</u>  | <u>Article 20</u>                |
| 20.1   | 20.1                             |
| 20.1.1   |                                  |
| 20.1.2   |                                  |
| 20.1.3   |                                  |
| 20.1.4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 20.1.5   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 20.2 - alinéa 1 <sup>er</sup>                            | 20.2                             |
| 20.2 - alinéa 2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 20.3   | 20.4                             |
| 20.4 - alinéa 1 <sup>er</sup>                            | 20.5                             |
| 20.4 - alinéa 2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 20.5   | 20.6                             |
| 20.6   | 20.7                             |
| <b>CHAPITRE 4</b>  | <b>CHAPITRE IV</b>               |
| <u>Article 21</u>  | <u>Article 21</u>                |
| 21.1 - alinéa 1 <sup>er</sup>                            | 21.1                             |
| 21.1 alinéa 2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 21.2   | 21.2                             |
| <u>Article 22</u>  | <u>Article 22</u>                |
| 22.1   | 22.1                             |
| 22.2   | 22.3                             |
| 22.3   | 22.4                             |
| <u>Article 23</u>  | <u>Article 23</u>                |
| 23.1 - alinéa 1  | 23.1 - alinéa 1 <sup>er</sup>    |
| 23.1 - alinéa 2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 23.2   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 23.3   | 23.2                             |
| 23.4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| <u>Article 24</u>  | <u>Article 24</u>                |
| 24.1   | 24.1                             |
| 24.2   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 24.3   | 24.2                             |

| Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009 | CCAG - Travaux - version 1976    |
|--|----------------------------------|
| 24.4   | 24.3                             |
| 24.5   | 24.4                             |
| 24.6   | 24.5                             |
| 24.7   | 24.6                             |
| 24.8   | 24.7                             |
| <b>Article 25</b>  | <b>Article 25</b>                |
| 25.1   | 25.1                             |
| 25.2   | 25.2                             |
| <b>Article 26</b>  | <b>Article 26</b>                |
| 26.1 - alinéa 1er  | 26.1                             |
| 26.1 - alinéas 2 & 3                                     | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 26.2   | 26.2                             |
| 26.3   | 26.3                             |
| 26.4   | 26.4                             |
| 26.5   | 26.5                             |
| 26.6   | 26.6                             |
| <b>Article 27</b>  | <b>Article 27</b>                |
| 27.1   | 27.1                             |
| 27.2   | 27.2                             |
| 27.2.1   | 27.21                            |
| 27.2.2   | 27.22                            |
| 27.2.3   | 27.23                            |
| 27.3   | 27.3                             |
| 27.3.1 alinéa 1 <sup>er</sup>                            | 27.31                            |
| 27.3.1 alinéa 2 <sup>nd</sup>                            | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 27.3.2   | 27.32                            |
| 27.3.3   | 27.33                            |
| 27.4   | 27.4                             |
| 27.5   | 27.5                             |
| 27.5.1   | 27.51                            |
| 27.5.2   | 27.52                            |
| 27.5.3   | 27.53                            |
| <b>Article 28</b>  | <b>Article 28</b>                |
| 28.1   | 28.1                             |
| 28.2   | 28.2                             |
| 28.2.1 alinéa 1 <sup>er</sup>                            | 28.2 alinéa 1 <sup>er</sup>      |
| 28.2.1 alinéas 2 & 3                                     | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.2.2   | 28.2 alinéas 2 à 4               |
| 28.2.3   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.3   | 28.3                             |
| 28.4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.4.1   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.4.2   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.4.3   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.4.4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 28.5   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| <b>Article 29</b>  | <b>Article 29</b>                |
| 29.1   | 29.1                             |
| 29.1.1 alinéas 1 à 3                                     | 29.11                            |
| 29.1.1. alinéa 4   | <i>Nouveauté sans équivalent</i> |
| 29.1.2   | 29.12                            |

| <b>Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009</b> | <b>CCAG - Travaux - version 1976</b> |
|---|--------------------------------------|
| 29.1.3  | 29.13                                |
| 29.1.4  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| 29.1.5 alinéa 1 <sup>er</sup>                                   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| 29.1.5 alinéas 2 & 3  | 29.14                                |
| <b>29.2</b>   | <b>29.2</b>                          |
| <b><u>Article 30</u></b>  | <b><u>Article 30</u></b>             |
| <b><u>Article 31</u></b>  | <b><u>Article 31</u></b>             |
| <b>31.1</b>   | <b>31.1</b>                          |
| 31.1.1  | 31.11                                |
| 31.1.2  | 31.12                                |
| 31.1.3  | 31.13                                |
| 31.1.4  | 31.14                                |
| <b>31.2</b>   | <b>31.2</b>                          |
| <b>31.3</b>   | <b>31.3</b>                          |
| <b>31.4</b>   | <b>31.4</b>                          |
| 31.4.1  | 31.41                                |
| 31.4.2  | 31.42                                |
| 31.4.3  | 31.43                                |
| 31.4.4  | 31.44                                |
| 31.4.5  | <b><u>Article 36</u></b>             |
| <b>31.5</b>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| 31.5.1  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| 31.5.2  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| 31.5.3  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| 31.5.4  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| <b>31.6</b>   | <b>31.5</b>                          |
| <b>31.7</b>   | <b>31.6</b>                          |
| 31.7.1  | 31.61                                |
| 31.7.2  | 31.62                                |
| <b>31.8</b>   | <b>31.7</b>                          |
| <b>31.9</b>   | <b>31.8</b>                          |
| <b>31.10</b>  | <b>31.9</b>                          |
| 31.10.1   | 31.91                                |
| 31.10.2   | 31.92                                |
| <b>31.11</b>  | <b>31.10</b>                         |
| 31.11.1   | 31.101                               |
| 31.11.2   | 31.102                               |
| <b>31.12</b>  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |
| <b><u>Article 32</u></b>  | <b><u>Article 32</u></b>             |
| <b>32.1</b>   | <b>32.1</b>                          |
| <b>32.2</b>   | <b>32.2</b>                          |
| <b>32.3</b>   | <b>32.3</b>                          |
| <b><u>Article 33</u></b>  | <b><u>Article 33</u></b>             |
| <b><u>Article 34</u></b>  | <b><u>Article 34</u></b>             |
| <b>34.1</b>   | <b>34.1</b>                          |
| <b>34.2</b>   | <b>34.2</b>                          |
| <b>34.3</b>   | <b>34.3</b>                          |
| <b><u>Article 35</u></b>  | <b><u>Article 35</u></b>             |
| 35.1.1  | Article 35 - alinéa 1er              |
| 35.1.2  | Article 35 - alinéa 2nd              |
| <b><u>Article 36</u></b>  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>     |

| Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009 | CCAG - Travaux - version 1976                          |
|--|--|
| <b><u>Article 37</u></b>                                 | <b><u>Article 37</u></b>                               |
| 37.1   | 37.1   |
| 37.2   | 37.2   |
| 37.3   | 37.3   |
| <b><u>Article 38</u></b>                                 | <b><u>Article 38</u></b>                               |
| <b><u>Article 39</u></b>                                 | <b><u>Article 39</u></b>                               |
| 39.1   | <b>39.1</b>  |
| 39.2   | <b>39.2 - alinéa 1<sup>er</sup></b>                    |
| 39.3   | <b>39.2 - alinéa 2<sup>nd</sup></b>                    |
| <b><u>Article 40</u></b>                                 | <b><u>Article 40</u></b>                               |
| Alinéas 1 à 3  | Alinéas 1 à 3  |
| Alinéas 4 à 9  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>CHAPITRE 5</b>  | <b>CHAPITRE V</b>                                      |
| <b><u>Article 41</u></b>                                 | <b><u>Article 41</u></b>                               |
| 41.1   | <b>41.1 - alinéas 1 &amp; 2</b>                        |
| 41.1.1   | <b>41.1 - alinéas 3 &amp; 4</b>                        |
| 41.1.2   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 41.1.3   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>41.2 - alinéas 1 à 10</b>                             | <b>41.2 - alinéas 1 à 9</b>                            |
| <b>41.2 - alinéas 11 &amp; 12</b>                        | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>41.3</b>  | <b>41.3</b>  |
| <b>41.4</b>  | <b>41.4</b>  |
| <b>41.5</b>  | <b>41.5</b>  |
| <b>41.6</b>  | <b>41.6</b>  |
| <b>41.7</b>  | <b>41.7</b>  |
| <b>41.8</b>  | <b>41.8</b>  |
| <b><u>Article 42</u></b>                                 | <b><u>Article 42</u></b>                               |
| <b>42.1</b>  | <b>42.1</b>  |
| <b>42.2</b>  | <b>42.2</b>  |
| <b>42.3</b>  | <b>42.3</b>  |
| <b>42.4</b>  | <b>42.4</b>  |
| <b>42.5</b>  | <b>42.5</b>  |
| <b><u>Article 43</u></b>                                 | <b><u>Article 43</u></b>                               |
| <b>43.1</b>  | <b>43.1</b>  |
| <b>43.2</b>  | <b>43.2</b>  |
| <b>43.3</b>  | <b>43.3</b>  |
| <b><u>Article 44</u></b>                                 | <b><u>Article 44</u></b>                               |
| <b>44.1</b>  | <b>44.1.</b>   |
| <b>44.2</b>  | <b>44.2.</b>   |
| <b>CHAPITRE 6</b>  | <b>CHAPITRE VI</b>                                     |
| <b><u>Article 45</u></b>                                 | <b><u>Article 46</u></b>                               |
| <b>Article 45 - alinéa 1<sup>er</sup></b>                | <b>46.1 - alinéa 1<sup>er</sup></b>                    |
| <b>Article 45 - alinéas 2 &amp; 3</b>                    | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>Article 45 - alinéas 4 &amp; 5</b>                    | <b>46.1 - alinéas 2 &amp; 3</b>                        |
| <b><u>Article 46</u></b>                                 | <i>Existe partiellement, sous une forme différente</i> |
| <b>46.1</b>  | <b><u>Article 47</u></b>                               |
| 46.1.1   | <b>47.1</b>  |
| 46.1.2   | <b>47.3</b>  |
| 46.1.3   | <b>47.2</b>  |
| <b>46.2</b>  | <i>Existe partiellement, sous une forme différente</i> |

| <b>Numéros des articles dans le nouveau CCAG - Travaux 2009</b> | <b>CCAG - Travaux - version 1976</b>                   |
|---|--|
| 46.2.1  | <b>46.6</b>  |
| 46.2.2  | <b>48.2</b>  |
| <b>46.3</b>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>46.4</b>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b><u>Article 47</u></b>  | <i>Existe partiellement, sous une forme différente</i> |
| <b>47.1</b>   | <b>46.2 à 46.5</b>                                     |
| 47.1.1  | <b>46.2</b>  |
| 47.1.2  | <b>46.3</b>  |
| 47.1.3  | <b>46.4</b>  |
| 47.1.4  | <b>46.5</b>  |
| <b>47.2</b>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b><u>Article 48</u></b>  | <b><u>Article 49 Mesures coercitives</u></b>           |
| <b>48.1</b>   | <b>49.1</b>  |
| <b>48.2</b>   | <b>49.2</b>  |
| <b>48.3</b>   | <b>49.3</b>  |
| <b>48.4</b>   | <b>49.4 - alinéa 3</b>                                 |
| <b>48.5</b>   | <b>49.5</b>  |
| <b>48.6</b>   | <b>49.6</b>  |
| <b>48.7</b>   | <b>49.7</b>  |
| 48.7.1  | <b>49.7 - 1°</b>                                       |
| 48.7.2  | <b>49.7 - 2°</b>                                       |
| 48.7.3  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b><u>Article 49</u></b>  | <b><u>Article 48</u></b>                               |
| <b>49.1</b>   | <i>Titre qui n'existait pas dans la version 1976</i>   |
| 49.1.1  | <b>48.1</b>  |
| 49.1.2  | <b>48.2</b>  |
| <b>49.2</b>   | <i>Titre qui n'existait pas dans la version 1976</i>   |
| 49.2.1  | <b>48.3 - alinéas 1 &amp; 2</b>                        |
| 49.2.2  | <b>48.3 - alinéa 3</b>                                 |
| 49.2.3  | <b>48.3 - alinéa 4</b>                                 |
| <b>CHAPITRE 7</b>   | <b>CHAPITRE VII</b>                                    |
| <b><u>Article 50</u></b>  | <b><u>Article 50</u></b>                               |
| <b>Article 50 - alinéa 1<sup>er</sup></b>                       | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>50.1</b>   | <b>50.1</b>  |
| 50.1.1 alinéa 1 <sup>er</sup>                                   | 50.11 - alinéa 1 <sup>er</sup>                         |
| 50.1.1 - alinéas 2 à 4  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| 50.1.2  | 50.12 alinéa 1 <sup>er</sup>                           |
| 50.1.3  | 50.12 alinéa 2   |
| <b>50.2</b>   | 50.23 alinéa 1   |
| <b>50.3</b>   | <b>50.3</b>  |
| 50.3.1  | 50.31  |
| 50.3.2  | 50.32  |
| 50.3.3  |  |
| <b>50.4</b>   | 50.32 & 50.4   |
| 50.4.1  | 50.32 - alinéa 2                                       |
| 50.4.2  | <b>50.4</b>  |
| <b>50.5</b>   | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |
| <b>50.6</b>   | <b>50.5</b>  |
| <b><u>Article 51</u></b>  | <i>Nouveauté sans équivalent</i>                       |

\* \* \*